

Manual del usuario



TRUECOAT 360
TRUEAIRLESS®

3A9183C

ES

Pulverizadores de pintura de la serie Project



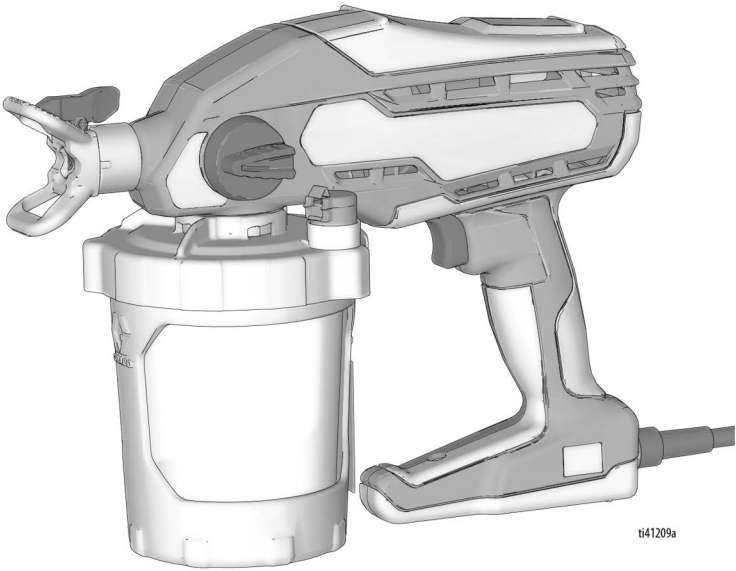
Instrucciones importantes de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual y en la unidad, incluido el cable de alimentación, antes de usar el equipo. Debe familiarizarse con los controles y el uso adecuado del equipo. Guarde estas instrucciones.



Información médica importante

Lea la tarjeta de indicaciones médicas facilitada con la pistola. Contiene información para un doctor sobre cómo tratar las lesiones por inyección. Téngala a mano cuando maneje el equipo.



ti41209a



Para aplicaciones portátiles de pulverización de pinturas y recubrimientos arquitectónicos de base agua únicamente. Solo para uso doméstico. No aprobado para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones (clasificadas como) péligrosas

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.




Antes de pulverizar

Antes de pulverizar

Lea las advertencias para obtener información importante sobre seguridad

¡Importante! Lea cuidadosamente y ponga en práctica buenos hábitos de seguridad.

Modelos

Aprobaciones	Voltaje	Modelo	Nombre	Descripción	Presión máxima de trabajo
---	120V	26D523	TrueCoat 360	Velocidad fija	2000 psi (13,8 MPa, 138 bar)
		26D524	TrueCoat 360 DSP	Velocidad dual Premium	
		26D529	TrueCoat 360 VSP	Velocidad variable Premium	
	230V	26D521	TrueCoat 360	Velocidad fija	
		26D522	TrueCoat 360 DSP	Velocidad dual Premium	
		26D528	TrueCoat 360 VSP	Velocidad variable Premium	
	230V	26D519	TrueCoat 360	Velocidad fija	
		26D520	TrueCoat 360 DS	Velocidad dual	
		26D527	TrueCoat 360 VSP	Velocidad variable Premium	
	230V	26D684	TrueCoat 360	Velocidad fija	
		26D685	TrueCoat 360 DS	Velocidad dual	
		26D686	TrueCoat 360 VSP	Velocidad variable Premium	
Ver arriba para aprobaciones 26D519.	230V	25F147	TrueCoat 360	Velocidad fija conf i gur ado para Si za	

Recursos en línea

Visite nuestra página web:	graco.com/homeowner
Vídeos operativos:	graco.com/homeeducationcenter
Manuales:	graco.com/homeownersupport
Piezas en línea:	graco.com/homeownerparts



Vídeos operativos
<http://graco.com/homeeducationcenter>

Información importante para el usuario

Información importante para el usuario

¡Gracias por su compra!

¡Enhorabuena! Ha adquirido un pulverizador de pintura de alta calidad fabricado por Graco Inc. Este pulverizador está diseñado para brindar un excelente rendimiento de pulverización con pinturas arquitectónicas y revestimientos a base de agua. Esta información para el usuario le ayudará a comprender los tipos de materiales que pueden usarse con el pulverizador.

Lea la información en la etiqueta del envase del producto para determinar si se puede utilizar con el pulverizador. Solicite una hoja de datos de seguridad (SDS) a su proveedor. Las etiquetas del envase y las SDS le explicarán el contenido del material y las precauciones específicas relacionadas.

Las pinturas, recubrimientos y materiales de limpieza suelen agruparse en una de las siguientes **3 categorías básicas**:



BASE AGUA: La etiqueta del envase debe indicar que el material puede limpiarse con agua y jabón. El pulverizador es compatible con este tipo de material. El pulverizador **NO** es compatible con limpiadores agresivos como la lejía clorada.



BASE DE ACEITE: La etiqueta del envase debe indicar que el material es COMBUSTIBLE y que se puede limpiar con esencias minerales o diluyente de pintura. Su pulverizador **NO** es compatible con este tipo de material y **NO SE PUEDE** utilizar en el mismo.



INFLAMABLE: Este tipo de material contiene disolventes inflamables como nafta, metil-etil-cetona, reductor de laca, acetona, alcohol desnaturalizado y aguarrás. La etiqueta del envase debe indicar que este material es INFLAMABLE. Este tipo de material **NO** es compatible con su pulverizador y **NO SE PUEDE** utilizar.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No pulverice o limpie con materiales inflamables.
Utilice únicamente materiales de base agua.

AVISO

El pulverizador **NO** es compatible con limpiadores agresivos como la lejía clorada. El uso de estos limpiadores puede dañar el pulverizador.

Índice

Antes de pulverizar	2
Modelos	2
Recursos en línea	2
Información importante para el usuario	3
Índice	4
Información de seguridad general de herramientas motorizadas	5
Advertencias	7
Conozca su pulverizador	10
Conozca sus controles	11
Configuración	12
Procedimiento de descompresión	12
Llenado de la copa	12
Puesta en marcha	15
Pulverización	17
Orientación de la boquilla de pulverización	17
Calidad del patrón de pulverización	18
Ángulo de pulverización	18
Dirección del pulverizador	18
Cuando apretar y soltar el gatillo	18
Boquillas de pulverización reversibles	19
Extracción de la boquilla de pulverización	19
Instalación de la boquilla de pulverización	19
Eliminación de obstrucciones en la boquilla	20
Rellenado de copas	21
Pausa en la pulverización	21
Limpieza	22
Limpieza del pulverizador	22
Almacenamiento	24
Reciclaje y eliminación	25
Final de la vida útil del producto	25
Resolución de problemas	26
Piezas de repuesto	30
Velocidad fija vélocidad dual, vélocidad dual Premium	30
Lista de piezas: velocidad fija vélocidad dual, vélocidad dual Premium	31
Piezas de repuesto	32
Velocidad variable Premium	32
Lista de piezas: velocidad variable Premium	33
Piezas comunes	34
Lista de piezas	34
Especificaciones técnicas	35
Garantía estándar de Graco	36

Información de seguridad general de herramientas motorizadas



ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad.

El incumplimiento de las instrucciones y advertencias puede traer como consecuencia una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones personales graves.

Guarde todas las instrucciones y advertencias para referencia futura.

El término «herramienta motorizada» en las advertencias hace referencia a su herramienta motorizada con electricidad.

Seguridad en la zona de trabajo

- **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras son propicias a los accidentes.
- **No use las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- **Mantenga a los niños y transeúntes alejados mientras use una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden causar la pérdida de control.

Seguridad eléctrica

- **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma eléctrica. No modifique el enchufe en forma alguna. No use ningún adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra (masa).** Los enchufes no modificados y las tomas eléctricas coincidentes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto con el cuerpo de superficies conectadas a masa o puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si su cuerpo queda conectado a masa o puesto a tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de mucha humedad.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- **No fuerce el cable. No use el cable para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes cortantes y piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Al trabajar con una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión adecuado para exteriores.** El uso de un cable adecuado para el uso exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es imprescindible utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

- **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de desatención mientras utiliza una herramienta eléctrica puede tener como consecuencia lesiones personales graves.
- **Utilice equipo de protección individual. Use siempre protección ocular.** El equipo protector, como la mascarilla contra el polvo, zapatos de seguridad no deslizantes, un casco duro y protección para los oídos, utilizado para las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.
- **Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación y/o batería, recoger o transportar la herramienta.** El transporte de herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o la conexión eléctrica de herramientas eléctricas con el interruptor encendido propicia accidentes.
- **Quite cualquier llave para ajustar o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa u otra llave que deje fijada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales.
- **No se extralimite. Mantenga un apoyo y un equilibrio adecuados en todo momento.** De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vista adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, ropa y guantes alejados de piezas en movimiento.** La ropa suelta, joyas o el pelo largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- **Si se proveen dispositivos para la conexión de instalaciones destinadas a la extracción y recogida del polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen adecuadamente.** El uso de la recogida de polvo puede reducir los peligros relacionados con el mismo.

ADVERTENCIA

Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su cometido.** La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y de manera más segura a la velocidad para la que estaba diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no enciende ni apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste o cambio de accesorios o de guardar las herramientas eléctricas.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica de manera accidental.
- **Guarde las herramientas eléctricas que no se usen fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones accione dicha herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
- **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Revise que no haya desalineación ni agarrotamiento de piezas en movimiento, roturas de piezas y ninguna otra anomalía que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mantenidas defectuosas.
- **Use la herramienta eléctrica, los accesorios, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para realizar tareas diferentes de aquellas para las cuales fue diseñada podría originar una situación peligrosa.

Servicio

- **Pida a un reparador cualificado que se encargue del mantenimiento de la herramienta eléctrica y que utilice solamente piezas de repuesto idénticas.** De este modo se garantizará que se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

Advertencias

Las advertencias siguientes corresponden a la configuración, el uso, la conexión a tierra, el mantenimiento y la reparación de este equipo. El signo de exclamación le indica que se trata de una advertencia general, y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico de procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente estas advertencias. Los símbolos y advertencias de peligros específicos de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer a lo largo de este manual donde corresponda.

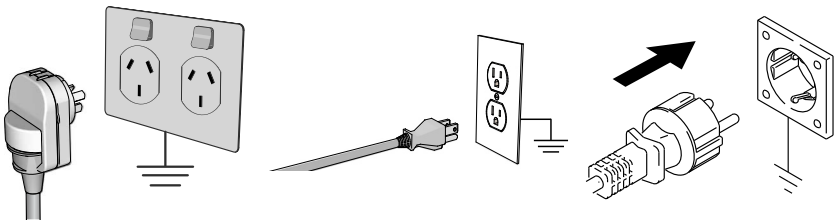
ADVERTENCIA



PUESTA A TIERRA

Este producto debe estar conectado a tierra. En caso de cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de descargas eléctricas ya que proporciona una vía de escape para la corriente eléctrica. Este producto cuenta con un cable con una toma de tierra propia y un enchufe de puesta a tierra apropiado. El enchufe debe estar conectado a una toma de corriente correctamente instalada y puesta a tierra de acuerdo con todos los códigos y reglamentos locales.

- La incorrecta instalación del enchufe con puesta a tierra puede producir un riesgo de descarga eléctrica.
- Este producto es para usar en un circuito de 120 V o 230 V nominales y tiene un enchufe de conexión de tierra similar al enchufe ilustrado en la figura siguiente.



- Conecte el producto únicamente a una toma de corriente que tenga la misma configuración que el enchufe.
- No modifique el enchufe que se proporciona. Si no encaja en la toma eléctrica, pida a un electricista calificado que instale una toma de corriente adecuada.
- No use un adaptador de 3 a 2 clavijas con este producto.
- Cuando sea necesario reparar o reemplazar el cable o el enchufe, no conecte el cable de conexión a tierra a uno de los terminales de alimentación.
- El cable con aislamiento cuyo recubrimiento es verde, con o sin rayas amarillas, es el de tierra.
- Consulte a un electricista o personal de servicio calificado cuando no comprenda cómo hacer las instrucciones de conexión a tierra, o cuando tenga dudas sobre si la conexión a tierra del producto es correcta.

Cables de extensión:

- Use únicamente un cable de extensión de tres hilos que tenga un enchufe con puesta a tierra y un receptáculo a tierra que acepte el enchufe del producto.
- Asegúrese de que el cable de extensión no esté dañado.
- Si fuera necesario utilizar un cable de extensión, utilice uno de 2,5 mm² (calibre 12 AWG) como mínimo para transportar la corriente requerida por el producto. Un cable de dimensiones inferiores a las indicadas produce una caída en el voltaje de línea, una pérdida de potencia y recalentamiento.

ADVERTENCIA



PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

Los vapores inflamables de los disolventes o pintura en la zona de trabajo pueden incendiar o explotar. Para ayudar a prevenir incendios y explosiones:



- No pulverice o limpie con materiales inflamables. Utilice únicamente materiales de base agua.



- Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas.
- El pulverizador produce chispas. Cuando se usen líquidos inflamables cerca del pulverizador, mantenga el pulverizador alejado 6,1 m (20 pies) como mínimo de los vapores explosivos.



- Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina.
- Conecte a tierra todos los equipos en la zona de trabajo. Consulte las **instrucciones de conexión a tierra**.

- Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.



PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Este equipo debe estar conectado a tierra. La conexión a tierra, instalación o utilización inapropiadas del equipo pueden causar una descarga eléctrica.



- Antes de realizar tareas de mantenimiento en el equipo, apague la alimentación eléctrica y desconecte el cable de alimentación.
- Conéctelo solo a tomas eléctricas con conexión a tierra.
- Utilice únicamente cables de extensión de tres hilos.
- Asegúrese de que las clavijas de tierra estén intactas en los cables de alimentación y extensión.
- No lo exponga a la lluvia. Almacene el equipo en interiores.
- Para sustituir un cable de alimentación dañado, recurra solo a un centro de servicio autorizado.



PELIGRO DE INYECCIÓN DE FLUIDO EN LA PIEL

La pulverización a alta presión puede inyectar toxinas en el cuerpo y causar lesiones graves que pueden acabar provocando amputaciones. En caso de que se produzca la inyección, **obtenga inmediatamente tratamiento quirúrgico**.








- No dirija la pistola ni el chorro de pulverización hacia las personas o animales.
- Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejadas de la descarga. Por ejemplo, no intente detener las fugas con ninguna parte del cuerpo.



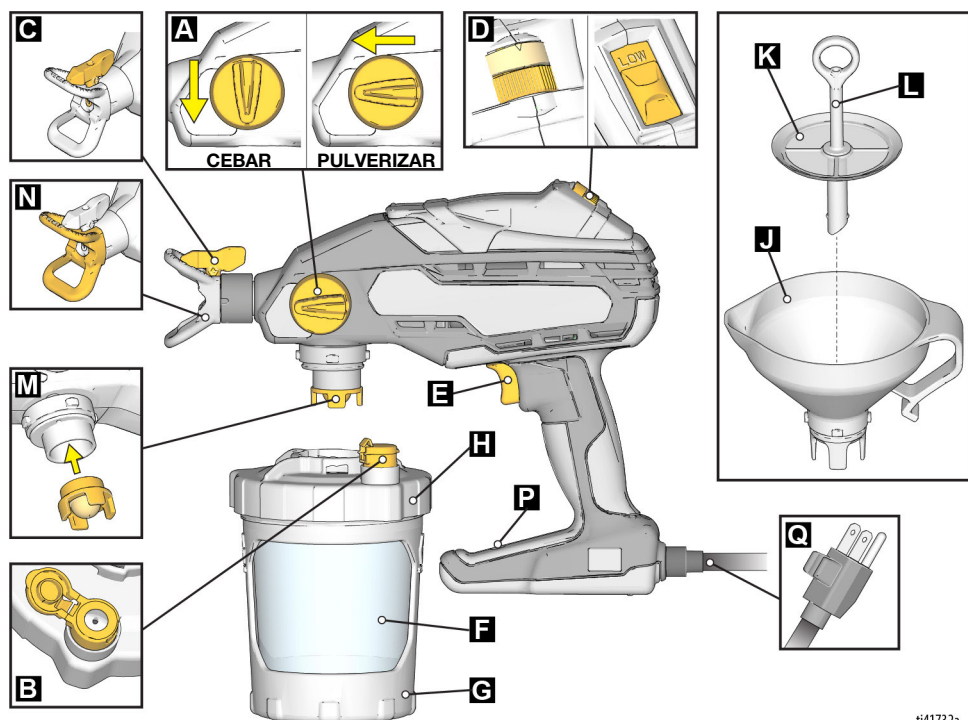
- Utilice siempre el portaboquillas. No pulverice sin el portaboquillas puesto.
- Utilice boquillas de pulverización de Graco.
- Sea precavido al limpiar y cambiar las boquillas de pulverización. En caso de que la boquilla de pulverización se obstruya mientras pulveriza, siga el **Procedimiento de descompresión** para apagar la unidad y aliviar la presión antes de retirar la boquilla de pulverización para limpiarla.
- El equipo mantiene la presión una vez que se ha apagado la alimentación. No deje el equipo con tensión ni presurizado mientras esté desatendido. Siga el **Procedimiento de descompresión** cuando el equipo esté desatendido o no esté en uso, y antes de realizar tareas de mantenimiento, limpieza o extracción de piezas.
- Verifique las piezas en busca de signos de daño. Sustituya todas las piezas dañadas.
- El sistema es capaz de generar una presión de 13,8 MPa (138 bar, 2000 psi). Utilice piezas o accesorios Graco capaces de soportar una presión nominal mínima de 13,8 MPa (138 bar, 2000 psi).
- Antes de utilizar la unidad, verifique que todas las conexiones estén ajustadas.
- Sepa cómo parar la unidad y purgar rápidamente la presión. Familiarícese a fondo con los controles.

ADVERTENCIA

 	<p>PELIGRO DEBIDO AL USO INCORRECTO DEL EQUIPO</p> <p>El uso incorrecto del equipo puede causar la muerte o lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Al pintar, utilice siempre guantes, protección ocular y un respirador o mascarilla adecuados. • No lo haga funcionar ni pulverice cerca de los niños. Mantenga a los niños alejados del equipo en todo momento. • No se incline ni se ponga de pie sobre un soporte inestable. Mantenga un apoyo y equilibrio efectivos en todo momento. • Manténgase alerta y preste atención a lo que hace. • No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol. • No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y suponer peligros para la seguridad. • Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones acordes al entorno en que los usa.
	<p>PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO PRESURIZADAS</p> <p>El uso de fluidos incompatibles con el aluminio o en el equipo presurizado puede provocar reacciones químicas severas y la rotura del equipo. Cualquier incumplimiento de esta advertencia puede causar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No use 1,1,1 tricloroetano, cloruro de metileno ni otros disolventes de hidrocarburos halogenados o fluidos que cortengan dichos disolventes • No use lejías cloradas. • Muchos otros fluidos pueden contener sustancias químicas que pueden reaccionar con el aluminio. Consulte con su proveedor de materiales para comprobar la compatibilidad.
	<p>PELIGRO POR VAPORES O FLUIDOS TÓXICOS</p> <p>Los vapores o fluidos tóxicos pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte si salpican a los ojos o la piel, se inhalan o se ingieren.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lea las hojas de datos de seguridad (SDS) para conocer los peligros específicos de los fluidos que esté utilizando. • Guarde los fluidos peligrosos en recipientes adecuados que hayan sido aprobados. Proceda a su eliminación siguiendo las directrices pertinentes.
	<p>EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL</p> <p>Use equipos de protección adecuados en la zona de trabajo para evitar lesiones graves, como daños oculares, pérdida auditiva, inhalación de vapores tóxicos o quemaduras. Los equipos de protección incluyen, entre otros, lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Protección ocular y auditiva. • Respiradores, ropa de protección y guantes según lo recomendado por los fabricantes del fluido y del disolvente.

Conozca su pulverizador

Conozca su pulverizador

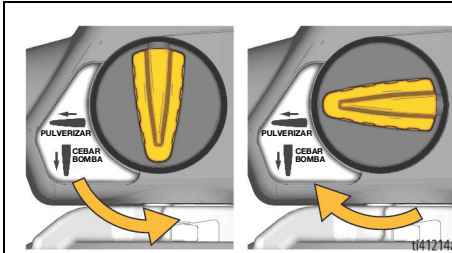


ti41732a

A	Perilla de cebado
B	VacuValve™
C	Boquilla de pulverización
D	Control de velocidad (disponible solo en algunos modelos)
E	Gatillo
F	FlexLiner™
G	Soporte de la copa

H	Tapa de la copa
J	Embudo
K	Colador
L	Tubo de aire del colador
M	Filtro de la bomba
N	Portaboquillas de pulverización
P	Soporte de boquilla
Q	Cable de alimentación

Conozca sus controles

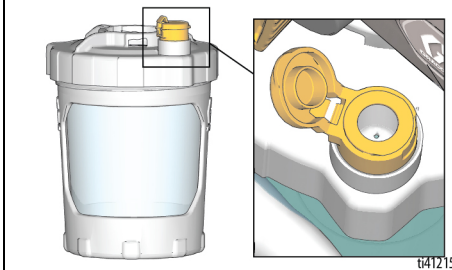


Perilla de cebado

El botón de cebado dirige el fluido a la copa o a la boquilla de pulverización. Al cegar, sirve para purgar el aire de la bomba. El pulverizador no pulverizará si hay aire en la bomba.

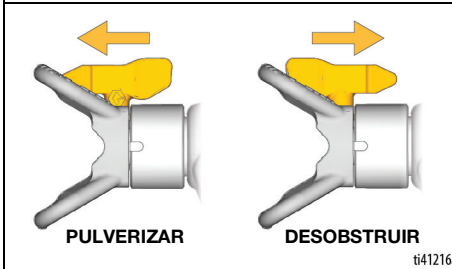
Gire hacia abajo la perilla de cebado del pulverizador, a la posición PRIME, cuando ceba el pulverizador o alivie la presión del sistema.

Gire hacia delante la perilla de cebado, a la posición SPRAY, para pulverizar el fluido



VacuValve

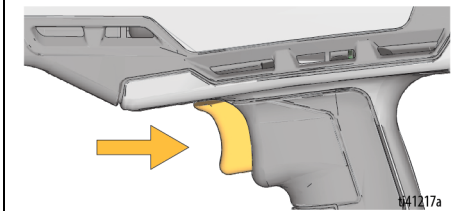
VacuValve sirve para evacuar el aire del FlexLiner. Esto es necesario para que se ceba el pulverizador.



Boquilla de pulverización

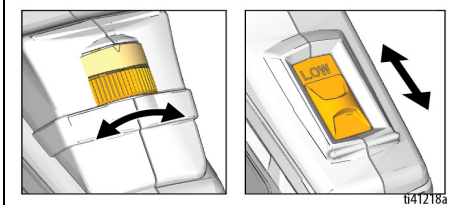
La boquilla es la clave para la tecnología de pulverización airless. La pintura a alta presión bombeada por el pequeño orificio de la boquilla del pulverizador sale en forma de pulverización.

La boquilla del pulverizador se puede girar para eliminar rápidamente las obstrucciones.



Gatillo

El gatillo controla el funcionamiento del pulverizador.



Control de velocidad

La función de control de velocidad* le permite ralentizar o acelerar la pulverización.

*Disponible solo en algunos modelos

Configuración

Procedimiento de descompresión

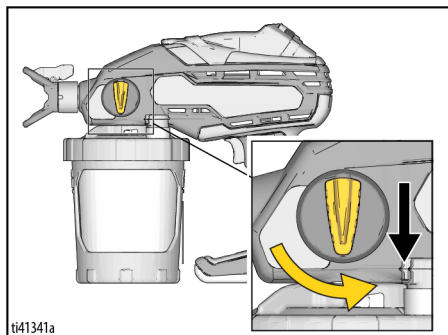


Siga el Procedimiento de descompresión siempre que vea este símbolo.



Este pulverizador genera una presión interna de 138 MPa (13,8 bar, 2000 psi) durante el uso. Siga este **Procedimiento de descompresión** siempre que deje de pulverizar y antes de limpiar, verificar, mantener o transportar el equipo para evitar lesiones graves.

1. Gire la perilla de cebado hacia abajo, a la posición de cebado (PRIME), para aliviar la presión.



ti41341a

Llenado de la copa

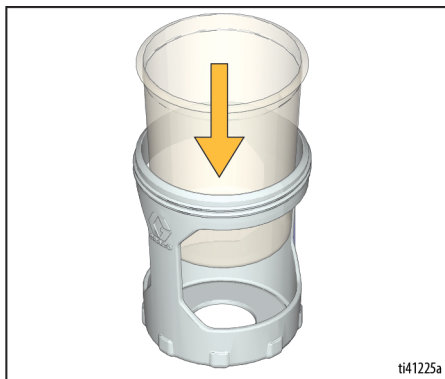


Utilice solamente materiales de base agua. No utilice materiales que indiquen «INFLAMABLE» en el envase. Para obtener más información sobre su material, solicite una hoja de datos de seguridad (SDS) al distribuidor o minorista.

Mantenga la zona de pulverización bien ventilada. Mantenga un buen volumen de aire fresco circulando por la zona.

1. Inserte un FlexLiner en el soporte de la copa.

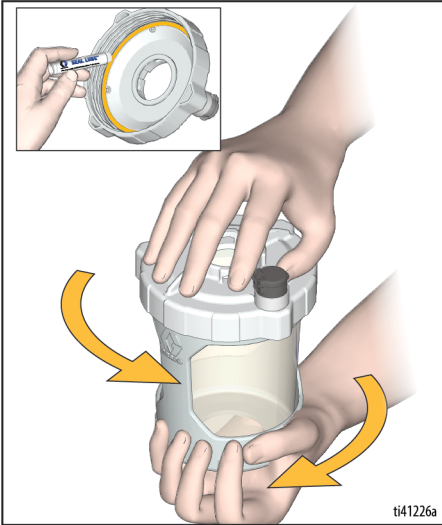
NOTA: Compruebe que no haya daños en el borde superior de sellado del FlexLiner, como una arruga o un pliegue. Si está dañado, habrá una fuga de aire y se perderá el cebado.



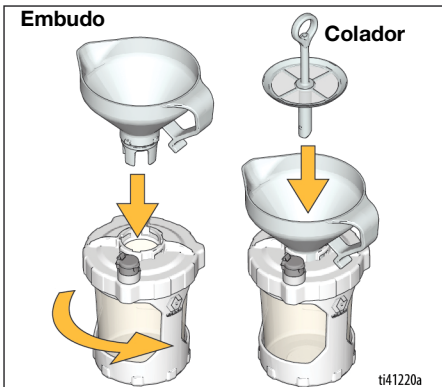
ti41225a

2. Apriete firmemente el atapa de la copa en el soporte de la copa para garantizar un cierre hermético.

NOTA: Para garantizar un cierre hermético, la junta del interior de la tapa de la copa viene lubricada de fábrica. Si se ha perdido la lubricación, aplique Seal Lube (incluido) a la junta.

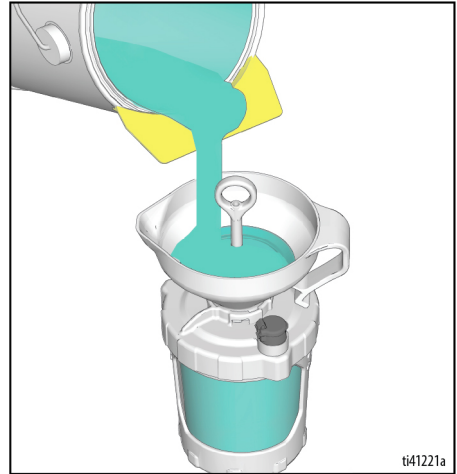


3. Ponga el embudo en la tapa de la copa y gírelo para bloquearlo. Encaje el colador en el embudo para colar la pintura a medida que llena la copa.



4. El tubo de aire del colador evitará que la pintura llene la copa en exceso. Llene la copa de la siguiente manera:
 - a. Mirando el embudo (no la copa), vierta despacio la pintura en el embudo. Cuando deje de tragarse la pintura, la copa estará llena.

NOTA: Si deja de tragar pintura, pero ve que la copa no está llena, utilice una varilla para raspar los restos que han quedado en la parte superior del colador hasta que vuelva a tragar pintura.

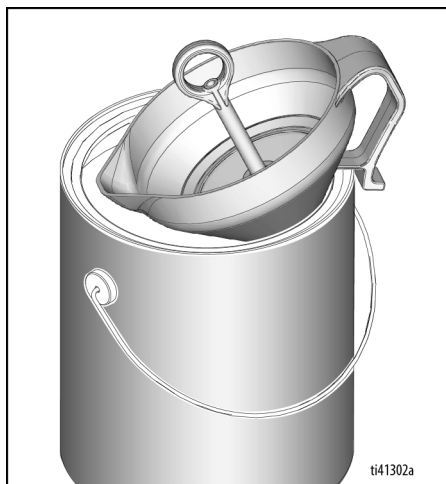


Configuración

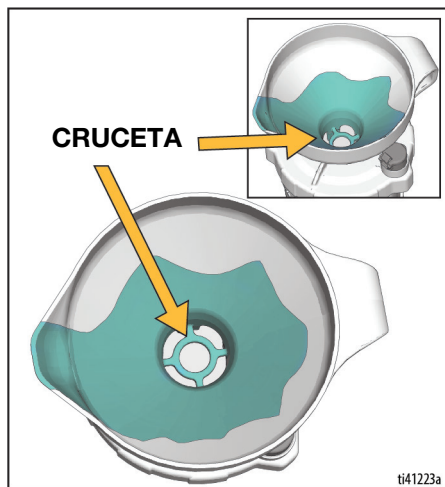
- b. Con el embudo y el colador aún unidos a la copa, vierta la pintura sobrante del embudo de nuevo en el bote de pintura.



- d. Retire el embudo y el colador de la copa y engánchelos al borde de la lata.

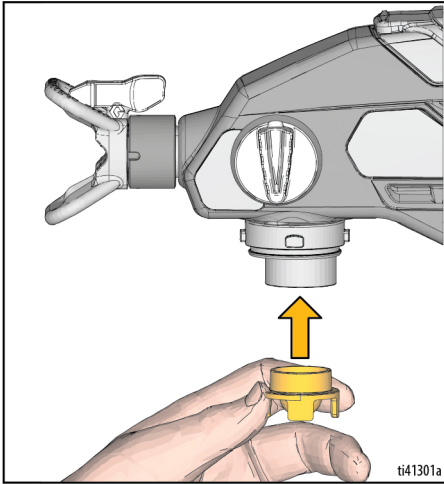


- c. Levante el colador y compruebe que puede ver la *cruceta* del fondo del embudo. Si no la ve, es que la copa está llenada de más. Vierta la pintura que sobre otra vez en la lata de pintura.

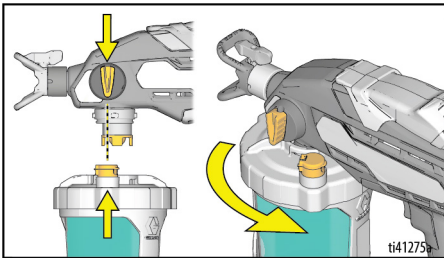


Puesta en marcha

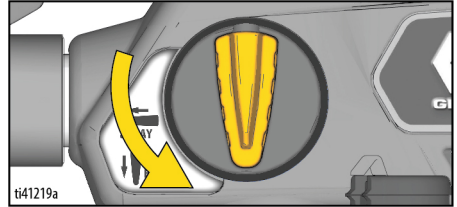
1. Ponga el de la copa en el pulverizador de la manera siguiente:
 - a. Verifique que el filtro de la bomba esté instalado y limpio.



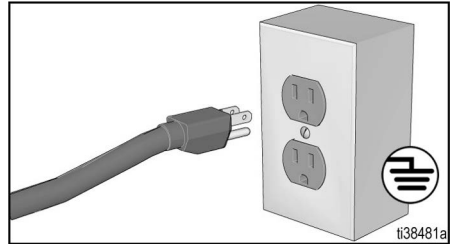
- b. Alinee VacuValve (en la tapa de la copa) con la perilla de cebado (en el pulverizador).
- c. Presione el conjunto de copa sobre el pulverizador y gírelo para bloquearlo.



2. Ceebe la bomba de la siguiente manera:
 - a. Verifique que la perilla de cebado esté hacia abajo, en la posición de cebado (PRIME).

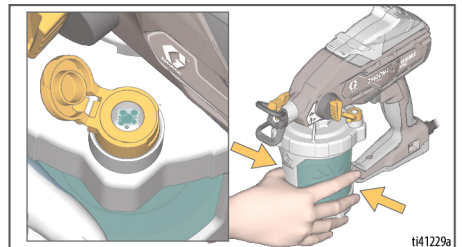


- b. Enchufe el pulverizador a una fuente de alimentación conectada a tierra.



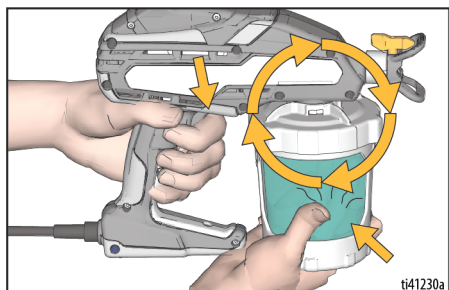
- c. Abra el tapón VacuValve y apriete suavemente el FlexLiner hasta que no aparezcan más burbujas de aire en el VacuValve.

NOTA: Incline el pulverizador de forma que el VacuValve esté en el punto más alto para que pueda evacuarse completamente todo el aire de FlexLiner.



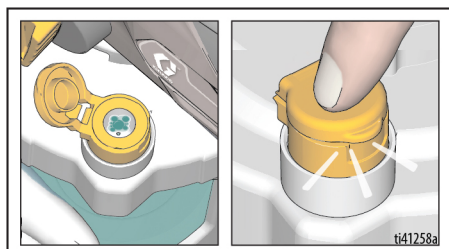
Puesta en marcha

- d. Siga estrujando el FlexLiner mientras tira del gatillo durante 10 segundos.

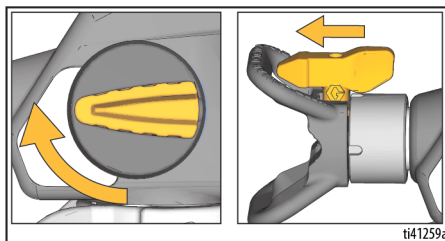


NOTA: Esto purgará todo el aire de la bomba y de la copa. No se pulverizará pintura, pero sí recirculará por la bomba antes de volver a la copa.

- e. Cuando ya no aparezcan más burbujas de aire en el VacuValve, suelte el gatillo y cierre el tapón VacuValve.



3. Gire la perilla de cebado hacia delante, a la posición de pulverización (SPRAY). Verifique que la boquilla esté hacia delante, en la posición PULVERIZAR.



4. Apunte el pulverizador hacia un cubo de desechos y apriete el gatillo durante 5 segundos para pulverizar el fluido de almacenamiento.
- Para evitar daños en la bomba, si el pulverizador no pulveriza al cabo de 5 segundos, PARE y repita la PUESTA EN MARCHA.

¡Ahora está listo para pulverizar!

NOTA: Obtendrá mejores resultados si, cuando casi haya agotado el material, para evacuarlo completamente del FlexLiner, estruja suavemente la parte inferior del FlexLiner para empujar los restos de material hasta la tapa de la copa.

¡IMPORTANTE! El motor incorpora una función para autoprotegerse de un uso excesivo. Si el motor se detiene, es que el interruptor térmico se ha disparado. El motor funcionará normalmente después de enfriarse durante 20-30 minutos.

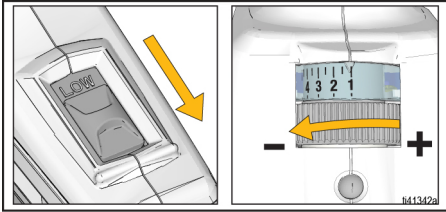
Pulverización



Utilice solamente materiales de base agua. No utilice materiales que indiquen «INFLAMABLE» en el envase. Para obtener más información sobre su material, solicite una hoja de datos de seguridad (SDS) al distribuidor o minorista.

Mantenga la zona de pulverización bien ventilada. Mantenga un buen volumen aire fresco circulando por la zona.

1. Ponga el control de velocidad en el ajuste mínimo.



2. Apuntando a un trozo de cartón, apriete el gatillo para probar el patrón de pulverización.
3. Si es necesario, aumente poco a poco el control de velocidad hasta el ajuste que produzca un buen patrón de pulverización.

NOTA: Para reducir al mínimo el la sobrepulverización, pulverice siempre a la velocidad más baja que ofrezca un buen patrón de pulverización.

4. Ajuste la distancia del pulverizador desde la superficie y la velocidad de su mano para cubrir la superficie deseada

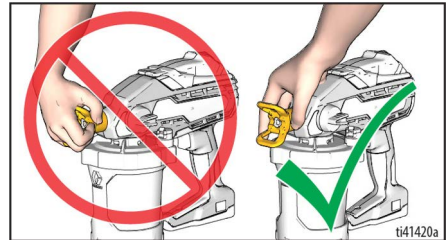
Orientación de la boquilla de pulverización



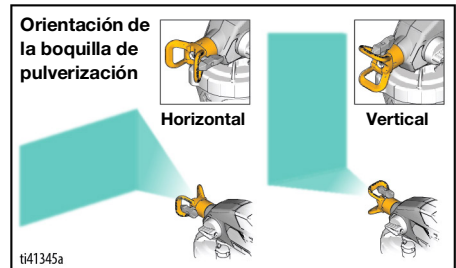
Para evitar daños graves causados por inyección en la piel, no ponga la mano delante de la boquilla de pulverización cuando instale o desinstale la boquilla de pulverización o el portaboquillas.

NO

SÍ



Ajuste el portaboquillas en el sentido deseado de pulverización, vertical u horizontal.

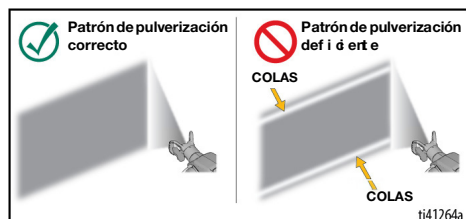


Pulverización

Calidad del patrón de pulverización

Un buen patrón de pulverización es aquel que se distribuye de manera uniforme, sin vacíos ni corridas de pintura. Para obtener un buen patrón de pulverización, ajuste el control de velocidad del pulverizador (si está disponible), la velocidad de la mano y la distancia a la pared.

Si se mantienen las colas, puede que deba diluir el material. Si es necesario diluir el material, siga las recomendaciones del fabricante.



Ángulo de pulverización

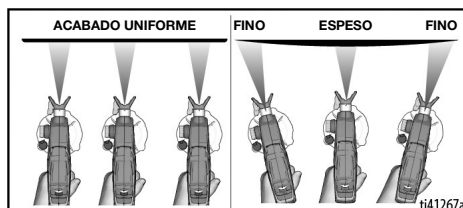
Use un trozo de cartón para practicar estas técnicas básicas de pulverización antes de comenzar a pulverizar la superficie.

- Sujete el pulverizador a una distancia de 25-30 cm (10-12 pulg.) de la superficie y apunte hacia ella en posición recta. Si se inclina el pulverizador para dirigir el ángulo de pulverización, se producirá un acabado no uniforme.



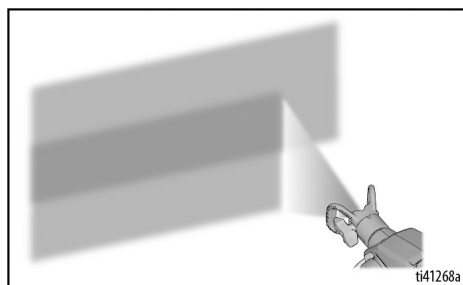
- Flexione la muñeca para que el pulverizador apunte siempre en forma recta. Mover el pulverizador como un abanico para dirigir la pulverización en forma angulada producirá acabados no uniformes.

NOTA: La velocidad con la que mueva el pulverizador afectará la aplicación de la pulverización. Si el material presenta pulsos, usted se está moviendo demasiado deprisa. Si el material chorrea, significa que se está moviendo demasiado lento. Vea **Resolución de problemas**, página 26.



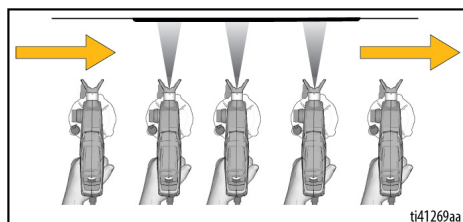
Dirección del pulverizador

Dirija el pulverizador hacia el borde inferior de la pasada anterior, solapando cada pasada al 50 %.



Cuando apretar y soltar el gatillo

Apriete el gatillo después de iniciar la pasada. Suelte el gatillo antes de finalizar la pasada. La pistola debe estar en movimiento cuando se aprieta y suelta el gatillo.



Boquillas de pulverización reversibles

Su pulverizador viene con boquillas de pulverización reversibles, anchas y estrechas.

- Las boquillas de pulverización *azules* son para pulverizar *pintura* y deben utilizarse con el filtro o del a bo rba azul.
- Las boquillas de pulverización *verdes* son para pulverizar *tintes* y deben utilizarse con el filtro o del a bo rba verde (las boquillas verdes y el filtro no se incluyen con todos los modelos).

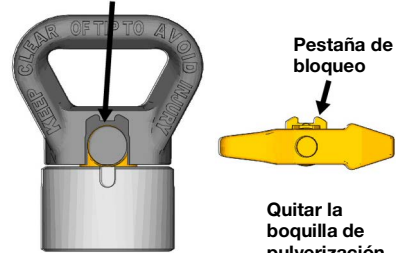
Extracción de la boquilla de pulverización



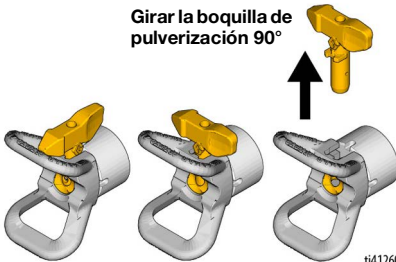
Para evitar daños graves causados por inyección en la piel, no ponga la mano delante de la boquilla de pulverización cuando instale o desinstale la boquilla de pulverización o el portaboquillas.

1. Gire la perilla de cebado hacia abajo, a la posición de cebado (PRIME), para aliviar la presión del sistema.
2. Gire la boquilla de pulverización 90 grados.
3. Empuje la boquilla hacia fuera del portaboquillas.

Ranura para pestaña de bloqueo



Girar la boquilla de pulverización 90°



Instalación de la boquilla de pulverización

1. Alinee la pestaña de bloqueo de la boquilla de pulverización con la ranura de la pestaña de bloqueo del portaboquillas.
2. Empuje la boquilla de pulverización hasta el fondo del portaboquillas.
3. Gire la boquilla hacia la posición de PULVERIZACIÓN.

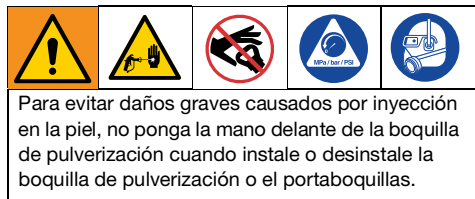
NOTA: Asegúrese de empujar del todo la pestaña de bloqueo de la boquilla en la ranura del portaboquillas. No debería poder sacar la boquilla del portaboquillas cuando se encuentre en las posiciones de pulverización o desobstrucción.

AVISO

El portaboquillas está fijado de forma permanente al pulverizador. Su extracción provocará daños en el pulverizador.

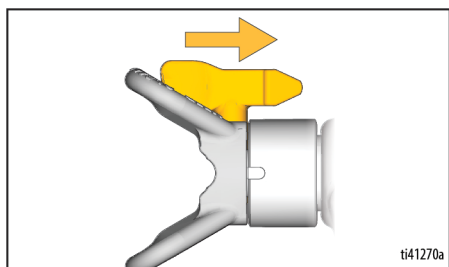


Eliminación de obstrucciones en la boquilla

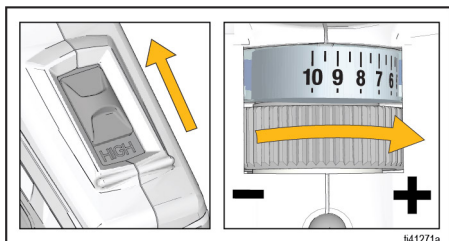


En caso de que partículas o residuos obstruyan la boquilla, el pulverizador está diseñado con una boquilla reversible que elimina rápida y fácilmente las partículas sin necesidad de desmontar el pulverizador.

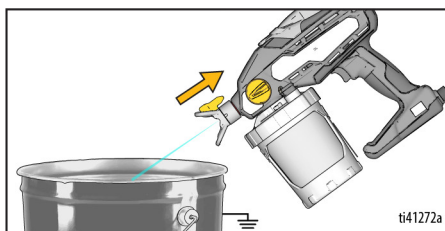
1. Gire la perilla de cebado hacia abajo, a la posición de cebado (PRIME), para aliviar la presión del sistema.
2. Dele la vuelta a la boquilla de pulverización para ponerla en la posición DESOBSTRUIR.



3. Ajuste el control de velocidad al máximo ajuste disponible.



4. Apunte el pulverizador hacia un cubo de desechos y gire la perilla de cebado hacia delante, a la posición de pulverización (SPRAY). Apriete el gatillo durante 5 segundos para eliminar la obstrucción.

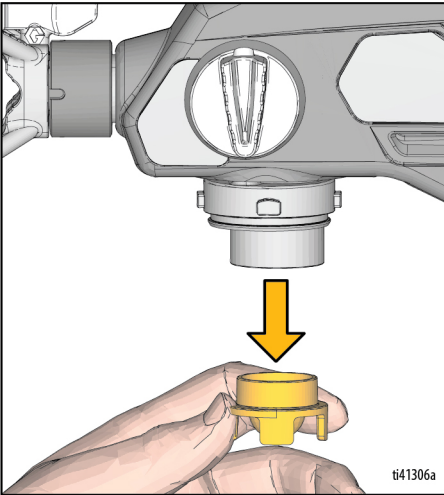


NOTA: Si la boquilla de pulverización sigue estando obstruida, quizás deba repetir los pasos 1-4 o sustituirla por una boquilla de repuesto.

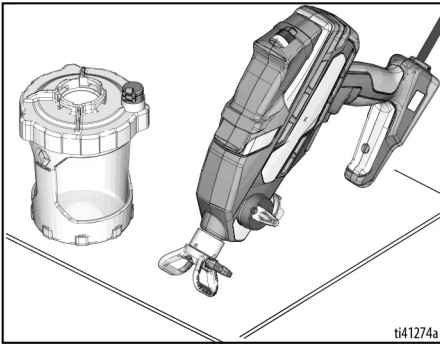
5. Gire la perilla de cebado hacia abajo, a la posición de cebado (PRIME). Gire la boquilla de vuelta a la posición PULVERIZAR. Gire la perilla de cebado hacia delante, a la posición de pulverización (SPRAY), y reanude la pulverización.

Rellenado de copas

1. Gire la perilla de cebado hacia abajo, a la posición de cebado (PRIME), para aliviar la presión del sistema.
2. Retire del pulverizador el conjunto de la copa. Retire el filtro del abombador y limpie los residuos de la malla filtrante.



3. Vuelva a instalar el filtro del abombador. Coloque el pulverizador sobre un trapo.

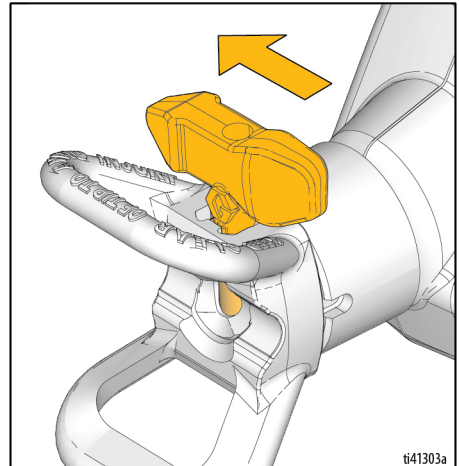


4. Rellene la copa siguiendo las indicaciones de **Llenado de la copa**, página 12, pasos 3 y 4. A continuación, siga las instrucciones de **Puesta en marcha**, página 15, para continuar.

Pausa en la pulverización

La pintura se secará rápidamente y provocará obstrucciones en el pulverizador. Siga estos pasos siempre que haga pausas en la pulverización que vayan de los 5 minutos a las 2 horas.

1. Gire la perilla de cebado hacia abajo, a la posición de cebado (PRIME), para aliviar la presión del sistema.
2. Desenchufe el cable de alimentación.
3. Gire la boquilla de pulverización 90 grados para evitar que el orificio se seque.



4. Asegúrese de que el pulverizador esté completamente sellado. Asegúrese de que el VacuValve esté cerrado y que la copa esté acoplada al pulverizador con todo el aire evacuado.

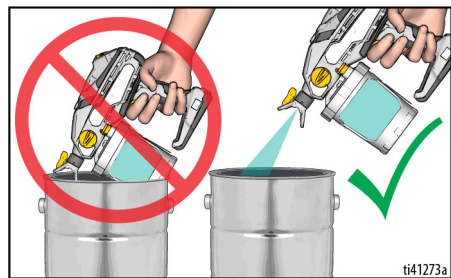
Limpieza



Utilice solamente materiales de base agua. No utilice materiales que indiquen «INFLAMABLE» en el envase. Para obtener más información sobre su material, solicite una hoja de datos de seguridad (SDS) al distribuidor o minorista.

Realice la limpieza en una zona bien ventilada. Mantenga un buen volumen de aire fresco circulando por la zona.

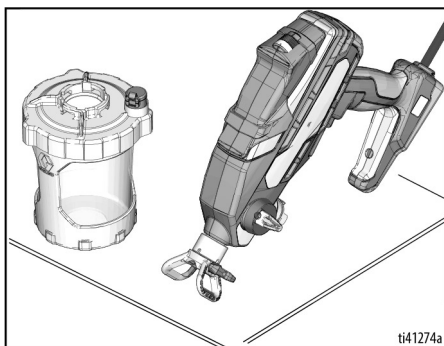
Para evitar lesiones graves o daños al equipo, no exponga los componentes electrónicos del pulverizador a los flujos de aire. Mantenga el pulverizador a **25 cm (10 pulg.)**, como mínimo, por encima del borde del recipiente cuando lo esté limpiando.



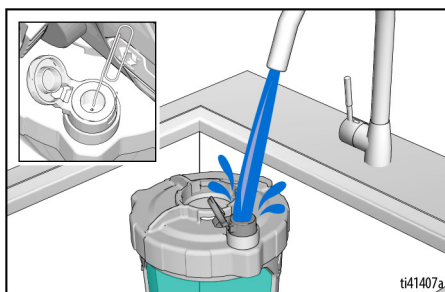
Limpieza del pulverizador

La limpieza correcta del pulverizador y después de cada trabajo de pulverización es de la máxima importancia! Un cuidado y mantenimiento correcto hará que el pulverizador de pintura dure más y funcione sin problemas.

1. Gire la perilla de cebado hacia abajo, a la posición de cebado (PRIME), para aliviar la presión del sistema.
2. Retire el conjunto de la copa del pulverizador y retire el filtro del abombador. Coloque el pulverizador sobre un trapo.

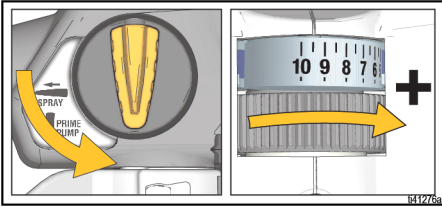


3. Retire la tapa de la copa y vierta la pintura sobrante de nuevo en la lata de pintura. Limpie todas las piezas con agua templada.

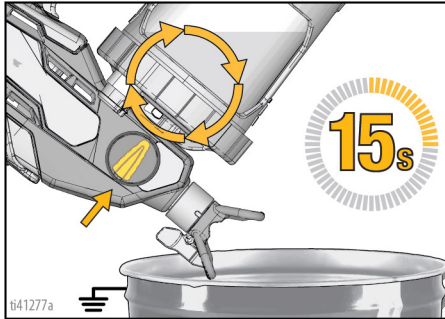


NOTA: Asegúrese de limpiar el depósito VacuValve por dentro. Si se obstruye el orificio de aire del VacuValve, límpielo con un clip.

4. Para hacer circular fluido del motor del conjunto de la copa limpio hasta la mitad con agua y vuelva a acoplarlo al pulverizador.
 - a. Verifique que la perilla de cebado esté hacia abajo, en la posición de cebado (PRIME).
 - b. Ajuste el control de velocidad al máximo ajuste disponible.

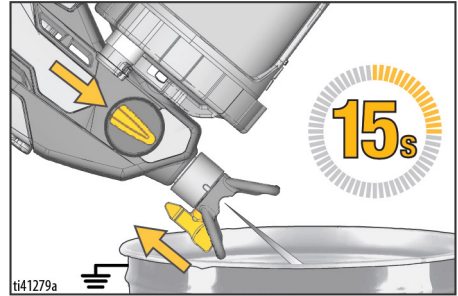


- c. Ponga el pulverizador boca abajo y apriete el gatillo durante 15 segundos.

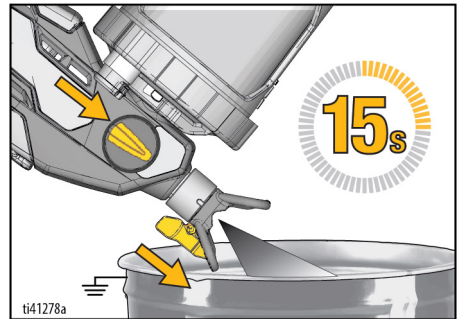


5. Para pulverizar fluido del motor del conjunto de la copa hasta la mitad y vuelva a acoplarlo al pulverizador.
 - a. Gire la perilla de cebado hacia adelante, a la posición de pulverización (SPRAY), y la boquilla a la posición de desobstrucción.

- b. Ponga el pulverizador boca abajo y dispare en un cubo de desechos durante 15 segundos.



- c. Gire la boquilla a la posición de pulverización y dispare en un cubo de desechos durante 15 segundos.



6. Repita los pasos de limpieza según haga falta hasta que el pulverizador quede limpio.
7. Gire la perilla de cebado hacia abajo, a la posición de cebado (PRIME).
8. Desenchufe el cable de alimentación.
9. Extraiga la boquilla del portaboquillas.
10. Limpie la boquilla de pulverización, el portaboquillas y el filtro del abombina con agua templada y un cepillo de dientes viejo. Vuelva a poner la boquilla de pulverización y el filtro del abombina.

Almacenamiento

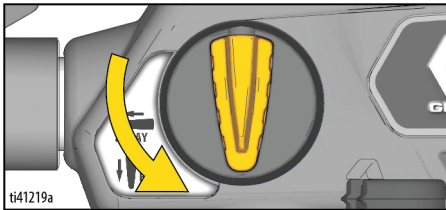
AVISO

No almacenar el pulverizador con el producto Pump Armor™ puede producir problemas de funcionamiento la próxima vez que pulverice. Después de limpiar el pulverizador, llénelo siempre con Pump Armor. **El agua que queda en el pulverizador corroerá y dañará la bomba.**

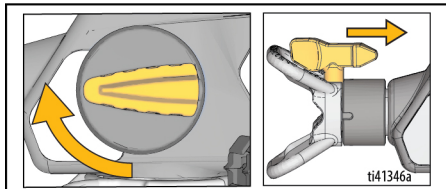
El filtro de Pump Armor protege el pulverizador mientras está almacenado. Ayuda a proteger el pulverizador para que no dé problemas de arranque en el siguiente uso.

- No guarde el pulverizador lleno de agua.
- No permita que el agua se congele en el pulverizador.
- No guarde un pulverizador que esté sometido a presión.
- Almacene el pulverizador en interiores, en un sitio fresco y seco.
- Nunca almacene el pulverizador con material en él ni en la copa.

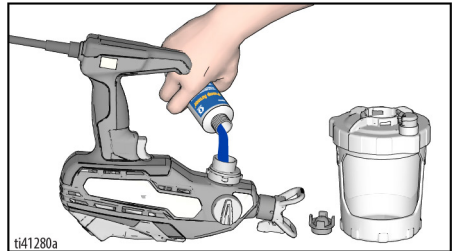
1. Limpie el pulverizador y el conjunto de copa. Consulte **Limpieza**, página 22.
2. Gire la perilla de cebado hacia abajo, a la posición de cebado (PRIME).



3. Retire el conjunto de la copa del pulverizador y saque el filtro de la bomba.
4. Gire la perilla de cebado hacia adelante a la posición de pulverización (SPRAY) y la boquilla a la posición de desobstrucción.

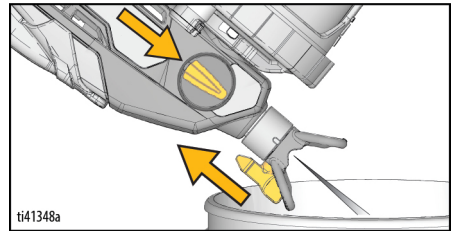


5. Con el pulverizador boca abajo, vierta aproximadamente 60 ml (2 oz) de Pump Armor por la abertura de la bomba.



6. Coloque un filtro de bombilla en la bomba.
7. Mantenga el pulverizador boca abajo y ponga el conjunto de la copa en el pulverizador.
8. Con el pulverizador boca abajo sobre un cubo de desechos, apriete el gatillo hasta que salga el fluido por primera vez del boquilla y, entonces, suelte el gatillo de inmediato (aprox. un segundo).

NOTA: No pulverice todo el fluido. Yati en la bomba cargada con Pump Armor para su almacenamiento.



9. Gire la perilla de cebado hacia abajo, a la posición de cebado (PRIME), para aliviar la presión del sistema, y vuelva a poner la posición de pulverización (SPRAY) inmediatamente para guardarla. Desenchufe el cable de alimentación.
10. Vuelva a poner el tapón a prueba de niños en la botella de Pump Armor y apriételo bien hasta el siguiente uso.

Reciclaje y eliminación

Final de la vida útil del producto

Al final de la vida útil del producto, desmóntelo y recíclelo de forma responsable.

- Gire la perilla de cebado hacia abajo, a la posición de cebado (PRIME), para aliviar la presión del sistema.
- Vacíe y elimine los fluidos según las normativas pertinentes. Consulte la Hoja de datos de seguridad (SDS) del fabricante del material.

- Desmonte los motores, baterías, circuitos impresos, pantallas LCD (de cristal líquido) y otros componentes electrónicos. Recicle según las normativas pertinentes.
- No deseche los componentes electrónicos en la basura doméstica o comercial.



- Lleve lo que resta de producto a un centro de reciclaje.

Tiempo de almacenamiento Indefinido siempre que las piezas y componentes se cambien según el programa de mantenimiento para su almacenamiento y se respeten los procedimientos de almacenamiento especificados en el manual.

Vida útil Su vida útil varía en función del uso, de los materiales pulverizados, de los métodos de almacenamiento y del mantenimiento. La unidad tiene una vida mínima de 25 años.

Eliminación al término de su vida útil Si el pulverizador se encuentra en un estado en el que ya no está operativo, deberá ponerse fuera de servicio y desarmarse. Las piezas individuales deben clasificarse según materiales y eliminarse de acuerdo con la normativa. Los materiales de construcción principales de que consta pueden encontrarse en la sección Materiales de construcción. Los componentes electrónicos son conformes a RoHS y deben eliminarse adecuadamente.

Código de fecha/serie de Graco	Mes (primer carácter)	Año (caracteres 2.º y 3.º)	Serie (4.º carácter)	Número de pieza (5.º-10.º)	Serie(caracteres 11.º-16.º)
Ejemplo de código de fecha: A16A	A = Enero	16 = 2016	A = número de control de serie		
Ejemplo de código de serie: L16A232749000102	L = Diciembre	16 = 2016	A = número de control de serie	Número de pieza alfanumérico de 6 dígitos	Número de serie secuencial de 6 dígitos

Resolución de problemas



Verifique los síntomas de esta Tabla de resolución de problemas antes de llevar el pulverizador a un centro de servicio autorizado.




Diagnóstico del pulverizador


Problema	Causa	Solución
El pulverizador hace ruido, pero no pulveriza material cuando se aprieta el gatillo	La boquilla de pulverización está obstruida	Consulte el apartado Eliminación de obstrucciones en la boquilla , página 20.
	El pulverizador no está cebado	Repita el procedimiento de Puesta en marcha para asegurarse de que se evacúa todo el aire del FlexLiner. Consulte Puesta en marcha , página 15.
		Verifique que la tapa de la copa esté bien apretada. Una tapa mal apretada dejará que entre aire en el FlexLiner y provoque una pérdida de cebado. Añada Seal Lube (incluido) a la junta de la tapa de la copa para garantizar un cierre hermético.
		Si el pulverizador pulveriza cuando está boca abajo y no en posición vertical, es probable que todavía haya una fuga de aire en la copa. Pruebe a sustituir el FlexLiner y el VacuValve (con el pulverizador se incluye una cantidad extra de ambos).
		Asegúrese de que haya un solo FlexLiner en el soporte de la copa.
		Asegúrese de que no haya daños ni residuos en el borde superior de sellado del FlexLiner ni en la junta de la tapa de la copa.
Asegúrese de que no quede nada de aire en el FlexLiner y que el tapón VacuValve esté bien cerrado.		
Asegúrese de que el conjunto de copa esté bien puesto en el pulverizador.		
Limpie el pulverizador. Consulte Limpieza , página 22.		
El filtro de la bomba está obstruido	Extraiga de la bomba el filtro o limpie ambos lados del filtro de la bomba. Muestre al técnico el filtro de la bomba, inspeccione y asegúrese de que no se hayan acumulado restos de pintura seca dentro de la entrada de la bomba.	
La perilla de cebado está en la posición de cebado (PRIME)	Gire la perilla de cebado hacia delante, a la posición de pulverización (SPRAY).	
La boquilla no está en la posición de pulverización (SPRAY)	Gire la boquilla hasta la posición de pulverización.	
No hay material en el FlexLiner, o queda muy poco	Rellene el FlexLiner. Consulte el apartado Llenado de la copa , página 12.	

Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El pulverizador no hace ruido al apretar el gatillo	Fuente de alimentación	Asegúrese de que el pulverizador está enchufado a una fuente de alimentación que funcione y tenga conexión a tierra.
	El motor se ha sobrecalentado	Espere 20-30 minutos para que el motor se enfríe.
	Fallo en el control electrónico	Sustituya el control electrónico.
El pulverizador pulveriza con resultados deficientes	La boquilla de pulverización está parcialmente obstruida	Consulte el apartado Eliminación de obstrucciones en la boquilla , página 20.
	La boquilla de pulverización no está en la posición correcta	Consulte la sección Instalación de la boquilla de pulverización , página 19.
	Boquilla de pulverización incorrecta para aplicar ese material	Ponga una boquilla de otro tamaño. Consulte el apartado Boquillas de pulverización reversibles , página 19.
	La boquilla de pulverización está desgastada o dañada	Sustituya la boquilla de pulverización.
	El material que se está pulverizando está aireado o lleno de burbujas	Deje que el material se asiente o cambie a otro material.
	El material que se está pulverizando está demasiado frío	Caliente el material.
Fugas de pintura en el pulverizador	La bomba ha alcanzado el fin de vida útil	Sustituya la bomba.
La pintura gotea en las roscas de la copa	La copa no se ha asentado correctamente	Verifique que la tapa de la copa esté bien apretada. Una tapa mal apretada dejará que entre aire en el FlexLiner y provoque una pérdida de cebado. Añada Seal Lube (incluido) a la junta de la tapa de la copa para garantizar un cierre hermético.
		Asegúrese de que haya un solo FlexLiner en el soporte de la copa.
		Asegúrese de que no haya daños ni residuos en el borde superior de sellado del FlexLiner ni en la junta de la tapa de la copa.
		Asegúrese de que la tapa de la copa esté bien enroscada en el soporte de la copa. No deben quedar roscas visibles cuando esté apretada.
		Evite doblar o presionar el soporte de la copa cuando evacúe el aire del FlexLiner.
		Evite tirar del FlexLiner cuando evacúe el aire del FlexLiner.
		Sustituya el FlexLiner.

Diagnóstico del patrón de pulverización

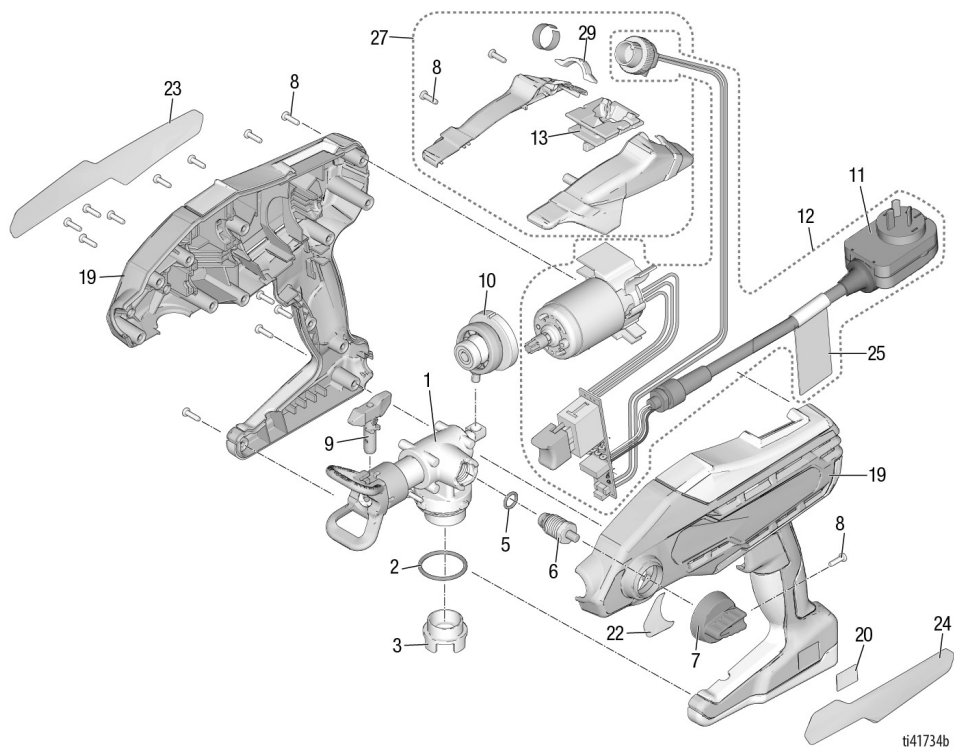
Problema	Causa	Solución
El patrón de pulverización tiene pulsos: 	El operador se está moviendo demasiado rápido al pulverizar	Reduzca la velocidad del movimiento.
	La boquilla de pulverización está obstruida	Consulte el apartado Eliminación de obstrucciones en la boquilla , página 20.
	Cuesta atomizar el material	En modelos con control de velocidad, aumente la velocidad hasta lograr el patrón deseado. Consulte Pulverización , página 17.
	El pulverizador está demasiado lejos de la superficie de destino	Mantenga el pulverizador a la distancia correcta de la superficie de destino. Consulte Pulverización , página 17.
	Boquilla de pulverización incorrecta para aplicar ese material	Ponga una boquilla de otro tamaño. Consulte el apartado Boquillas de pulverización reversibles , página 19.
El patrón de pulverización tiene colas:  ti15526a	El control de velocidad está en un ajuste demasiado bajo	En modelos con control de velocidad, aumente la velocidad hasta lograr el patrón deseado. Consulte Pulverización , página 17.
	Boquilla de pulverización incorrecta para aplicar ese material	Ponga una boquilla de otro tamaño. Consulte el apartado Boquillas de pulverización reversibles , página 19.
	Puede que sea necesario diluir el material	El material diluido sigue las recomendaciones del fabricante de pintura.
	El material no es compatible con el pulverizador	Cambie y use un material diferente.
	La boquilla de pulverización está desgastada o dañada	Sustituya la boquilla de pulverización.
El patrón de pulverizado presenta gotas/filacódez 	El operador se está moviendo demasiado rápido al pulverizar	Mueva el pulverizador más rápido mientras pulveriza.
	El pulverizador está demasiado cerca de la superficie de destino	Aleje el pulverizador de la superficie de destino. Consulte Pulverización , página 17.
	Mantenga apretado el gatillo mientras cambia la dirección de pulverización	Suelte el gatillo cuando cambie de dirección. Consulte Pulverización , página 17.
	El control de velocidad está muy alto	En modelos con control de velocidad, reduzca la velocidad hasta lograr el patrón deseado. Consulte Pulverización , página 17.
	La boquilla de pulverización está desgastada o dañada	Sustituya la boquilla de pulverización.

Problema	Causa	Solución
<p>El patrón de pulverización “escupe” al iniciar o finaliza:</p>  <p>ti15525a</p>	<p>Se ha acumulado un exceso de material en la boquilla de pulverización y en el portaboquillas, o la boquilla está parcialmente obstruida</p>	<p>Limpie la boquilla y el portaboquillas. Limpie la boquilla de pulverización. Consulte el apartado Eliminación de obstrucciones en la boquilla, página 20.</p>
	<p>La boquilla de pulverización no está bien insertada en el portaboquillas</p>	<p>Consulte la sección Instalación de la boquilla de pulverización, página 19.</p>
	<p>La boquilla de pulverización está desgastada o dañada</p>	<p>Sustituya la boquilla de pulverización.</p>
	<p>La bomba ha alcanzado el final de vida útil</p>	<p>Sustituya la bomba.</p>

Piezas de repuesto

Piezas de repuesto

Velocidad fija y velocidad variable Remu m



Lista de piezas: velocidad fija y velocidad dual, velocidad dual Premium

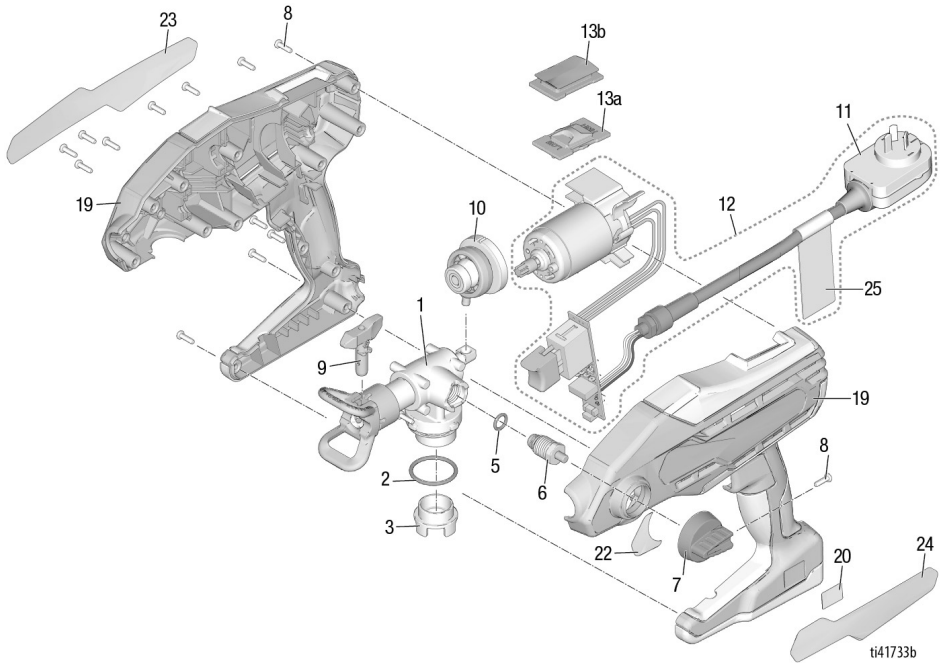
Ref.	Nombre del pulverizador	Pedir N.º pieza	Descripción
1	Todos	18F756	El conjunto de bomba completo <i>incluye 2, 3, 5, 6, 7, 8</i>
2	Todos	16Y425	Junta tórica
3	Todos	18A886	Filtro, bomba, pintura
		18F209	Filtro, bomba, tinte
5	Todos	117059	Junta tórica
6	Todos	17A402	La válvula de cebado de la bomba/pulverización <i>incluye 1 (cant.) de ref. 5</i>
7	Todos	17A221	Kit, perilla de cebado de bomba/pulverización <i>incluye 1 (cant.) de ref. 8</i>
8	Todos	119236	Tornillo, T-15 (par de 0,9-1,1 N•m / 8-10 lb-pulg.)
9	Todos	18F520	Kit de boquillas, pintura <i>incluye 3</i>
		18F519	Kit de boquillas, tinte <i>incluye 3</i>
10	Todos	16X880	Conjunto reciprocador
11	---	25N898	Adaptador, enchufe, EU a UK (Reino Unido)
		129824	Adaptador, enchufe, EU a CH (Suiza)
		127442	Adaptador, enchufe, EU a ANZ (Australia y Nueva Zelanda)
12	Velocidad fija (120 V, modelo 26D523)	17A224	Control electrónico, velocidad fija, 120 V; <i>incluye motor, conducto de aire, cable de alimentación (no se muestra)</i>
	Velocidad fija (230 V, modelos 26D519 y 26D684)	17A225	Control electrónico, velocidad fija, 230 V; <i>incluye motor, conducto de aire, cable de alimentación</i>
	Velocidad fija (230 V, modelo 26D521)	17B913	Control electrónico, velocidad fija, 230 V; <i>incluye motor, conducto de aire, cable de alimentación y adaptador EU a ANZ (ref. 11)</i>
	Velocidad dual Premium (120 V), modelo 26D524	17B653	Control electrónico, velocidad dual, 120 V; <i>incluye motor, conducto de aire, cable de alimentación e interruptor</i>
	Velocidad dual (230 V), modelos 26D520 y 26D685	17B654	Control electrónico, velocidad dual, 230 V; <i>incluye motor, conducto de aire, cable de alimentación</i>
	Velocidad dual Premium (230 V), modelo 26D522	17B914	Control electrónico, velocidad dual, 230 V; <i>incluye motor, conducto de aire, cable de alimentación y adaptador EU a ANZ (ref. 11)</i>
13a	Velocidad dual Premium	16X868	Interruptor, control de velocidad dual
13b	Velocidad fija	16X869	Tapón, velocidad fija
19	Todos	17A227	Kit, alojamiento <i>incluye 13 (cant.) de ref. 8</i>
20	Todos	16Y680	Etiqueta, Estados Unidos
22	Todos	16Y678	Etiqueta, control
23 ▲	Modelos 26D523 y 26D524	18F826	Etiqueta, advertencia y número de modelo, lateral, en blanco (no se muestra)
	Modelos 26D521 y 26D522	17A470	Etiqueta, advertencia y número de modelo, lateral, RCM (no se muestra)
	Modelos 26D519 y 26D520	17A201	Etiqueta, advertencia y número de modelo, lateral, CE/EAC (no se muestra)
	Modelos 26D684 y 26D685	18F781	Etiqueta, advertencia y número de modelo, lateral, CE/UKCA (no se muestra)
24	Velocidad fija	18C037	Etiqueta, marca, TrueCoat 360
	Velocidad dual	18C040	Etiqueta, marca, TrueCoat 360 DS
	Velocidad dual Premium	18C038	Etiqueta, marca, TrueCoat 360 DSP
25 ▲	Todos los modelos	17A198	Etiqueta, advertencia, cable (no se muestra)
---	Todos	17A199	Etiqueta, advertencia, cable, español/portugués (no se muestra)
		17A200	Etiqueta, advertencia, cable, chino/coreano (no se muestra)
-- ▲	Todos	179960	Etiqueta, tarjeta de alerta médica, inglés/francés/español (no se muestra)
		17A134	Etiqueta, tarjeta de alerta médica, inglés/chino/coreano (no se muestra)
		17R476	Etiqueta, tarjeta de alerta médica, inglés/español/portugués (no se muestra)
		17F688	Etiqueta, tarjeta de alerta médica, holandés/alemán/italiano (no se muestra)
---	Todos	253574	Pump Armor, 1 litro (32 oz) (no se muestra)
---	Modelos EU	18D854	Etiqueta, colgar, boquilla (no se muestra)
---	Todos	17F518	Kit, copa de 1,24 l (42 oz) (no se muestra)
---	Todos	17F005	Kit, 1,24 l (42 oz), FlexLiner (paquete de 3)

▲ Existen a su disposición etiquetas, placas y tarjetas de seguridad de repuesto sin coste alguno.

Piezas de repuesto

Piezas de repuesto

Velocidad variable Premium

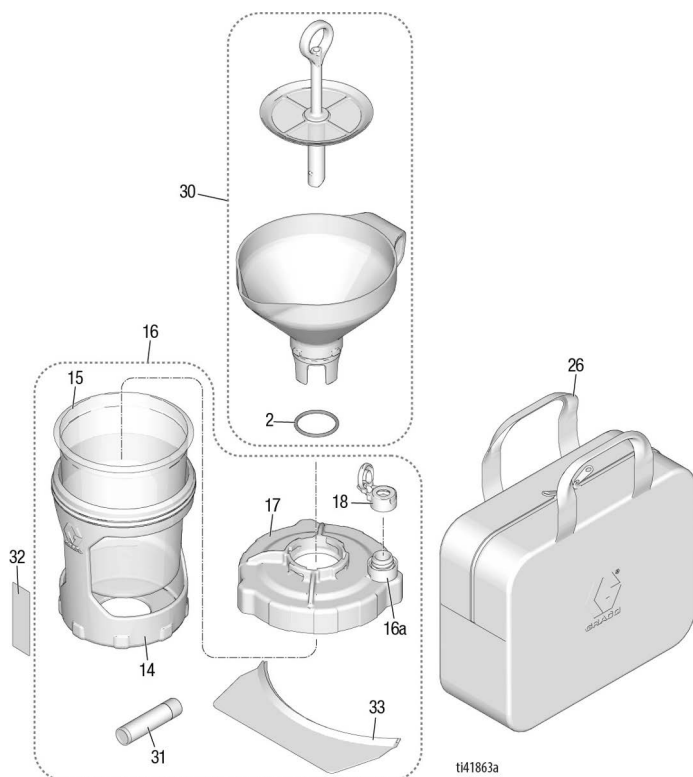


Lista de piezas: velocidad variable Premium

Ref.	Nombre del pulverizador	Pedir N.º pieza	Descripción
1	Todos	18F756	El conjunto de bomba completo <i>incluye 2, 3, 5, 6, 7, 8</i>
2	Todos	16Y425	Junta tórica
3	Todos	18A886	Filtro, bomba, pintura
		18F209	Filtro, bomba, tinte
5	Todos	117059	Junta tórica
6	Todos	17A402	La válvula de cebado de la bomba/pulverización <i>incluye 1 (cant.) de ref. 5</i>
7	Todos	17A221	Kit, perilla de cebado de bomba/pulverización <i>incluye 1 (cant.) de ref. 8</i>
8	Todos	119236	Tomillo, T-15 (par de 0,9-1,1 N•m / 8-10 lb-pulg.)
9	Todos	18F520	Kit de boquillas, pintura <i>incluye 3</i>
		18F519	Kit de boquillas, tinte <i>incluye 3</i>
10	Todos	16X880	Conjunto reciprocador
11	---	25N898	Adaptador, enchufe, EU a UK (Reino Unido)
		127442	Adaptador, enchufe, EU a ANZ (Australia y Nueva Zelanda)
12	Modelo 26D529	17F068	Control electrónico, velocidad dual, 120 V; <i>incluye motor, conducto de aire, cable de alimentación e interruptor</i>
	Modelo 26D528	17F631	Control electrónico, velocidad dual, 230 V; <i>incluye motor, conducto de aire, cable de alimentación, selector de control de velocidad y adaptador EU a ANZ (ref. 11)</i>
	Modelo 26D527 y 26D686	17F629	Control electrónico, velocidad dual, 230 V; <i>incluye motor, conducto de aire y selector de control de velocidad</i>
13	Todos	17D844	Adaptador, control de velocidad variable
19	Todos	17A227	Kit, alojamiento <i>incluye 13 (cant.) de ref. 8</i>
20	Todos	16Y680	Etiqueta, Estados Unidos
22	Todos	16Y678	Etiqueta, control
23 ▲	Modelo 26D529	18F826	Etiqueta, advertencia y número de modelo, lateral, en blanco (no se muestra)
	Modelo 26D528	17A470	Etiqueta, advertencia y número de modelo, lateral, RCM (no se muestra)
	Modelo 26D527	17A201	Etiqueta, advertencia y número de modelo, lateral, CE/EAC (no se muestra)
	Modelo 26D686	18F781	Etiqueta, advertencia y número de modelo, lateral, CE/UK (no se muestra)
24	Todos	18C042	Etiqueta, marca, TrueCoat 360 VSP
25 ▲	Todos	17A198	Etiqueta, advertencia, cable (no se muestra)
27	Todos	17F069	Kit, alojamiento, velocidad variable <i>incluye mirilla, incluye 13, 29, 2 (cant.) de ref. 8</i>
29	Todos	17D843	Mirilla
---		17A199	Etiqueta, advertencia, cable, español/portugués (no se muestra)
		17A200	Etiqueta, advertencia, cable, chino/coreano (no se muestra)
-- ▲	Todos	179960	Etiqueta, tarjeta de alerta médica, inglés/francés/español (no se muestra)
		17A134	Etiqueta, tarjeta de alerta médica, inglés/chino/coreano (no se muestra)
		17R476	Etiqueta, tarjeta de alerta médica, inglés/español/portugués (no se muestra)
		17F688	Etiqueta, tarjeta de alerta médica, holandés/alemán/italiano (no se muestra)
---	Todos	253574	Pump Armor, 1 litro (32 oz) (no se muestra)
---	Modelos EU	18D854	Etiqueta, colgar, boquilla (no se muestra)
---	Todos	17F518	Kit, copa de 1,24 l (42 oz) (no se muestra)
---	Todos	17F005	Kit, 1,24 l (42 oz), FlexLiner (paquete de 3)

▲ Existen a su disposición etiquetas, placas y tarjetas de seguridad de repuesto sin coste alguno.

Piezas comunes



Lista de piezas

Ref.	Nombre del pulverizador	Pedir N.º pieza	Descripción
2	Todos	16Y425	Junta tórica
14	Todos	16W846	Soporte, copa de 32 oz.
15	Todos	17A226	Kit, 32 onzas, FlexLiner (paquete de 3)
16	Todos	17R821	Kit, conjunto de copa incluye 14 (cant.) 1 de ref. 15, 16a, 17 (cant.) 1 de ref. 18
16a	Todos	17M879	Tapón, tapa de copa, no entregado con pulverizador (no se muestra)
17	Todos	18F759	Tapa, copa incluye 1 (cant.) de ref. 18
18	Todos	17P712	Tapón VacuValve, paquete de 3
26	Todos	18F449	Funda, almacenamiento
30	Todos	18B057	Kit, embudo, colador incluye 1 (cant.) de ref. 2
31	Todos	25T467	Lubricante, Seal Lube
32	Todos	17P925	Etiqueta, Servicio de primer nivel (no se muestra)
33	Todos	18B058	Faldilla, espita

Especificaciones técnicas

TrueCoat 360		
	EE. UU.	Métrico
Presión de trabajo máx.	2000 psi	13,8 MPa, 138 bar
Amperaje máximo		
Modelos de 120V	2,5 A	
Modelos de 230V	1,2 A	
Peso		
TrueCoat 360, 360 DS/DSP	3,5 lb (cable 18 pulg.)	1,6 kg (cable 45 cm)
TrueCoat 360 VSP	3,75 lb (cable 18 pulg.)	1,7 kg (cable 45 cm)
Dimensiones:		
Longitud (Todos los modelos)	12,50 pulg.	31,75 cm
Anchura (Todos los modelos)	5,25 pulg.	13,34 cm
Altura 360, 360 DS/DSP	9,75 pulg.	24,77 cm
Altura 360 VSP	11,8 pulg.	29,97 cm
Rango de temperaturas de almacenamiento ♦♦	De 32° a 113 °F	De 0° a 45 °C
Rango de temperaturas de funcionamiento ✓	De 40° a 90 °F	De 4° a 32 °C
Rango de humedad de almacenamiento	De 0 a 95 % de humedad relativa, sin condensación	
Nivel de presión de sonido (según la norma ISO 3744)	75,8 dB(A) incertidumbre K= 3 dB(A)	
Nivel de potencia de sonido (según ISO 3744) #	86,8 dB(A) incertidumbre K= 3 dB(A)	
Nivel de vibración (medido conforme a EN60745-1)	3,41 ft/s ² (incertidumbre K = 4,9 ft/s ²)	1,04 m/s ² (incertidumbre K = 1,5 m/s ²)
Requisitos de alimentación eléctrica	120 V CA, 60 Hz, 15 A, monofásica 220-240 V CA, 50 Hz, 10 A, monofásica	
Ciclo de trabajo	2/2 min	
Orificio máximo de boquilla	0,015 pulg.	0,38 mm
Materiales en contacto con el fluido de todos los modelos:	acero inoxidable, latón, polietileno, carburo, nailon, polipropileno, fluoroelastómero, acetal, aluminio	

♦ La bomba sufrirá daños si el fluido se congela en ella.

♦ Pueden producirse daños en las piezas de plástico si se producen impactos en condiciones de baja temperatura.

✓ Los cambios en la viscosidad de la pintura con temperaturas muy altas o muy bajas pueden afectar el rendimiento del pulverizador.

Utilice protección en los oídos.

El valor de vibración se ha medido conforme a un método de prueba estándar y puede usarse para comparar las herramientas motorizadas y para evaluaciones preliminares de exposición.



PELIGRO DE VIBRACIONES: El valor de vibración durante el uso real del pulverizador puede diferir del valor declarado en función de la manera en que se utilice la herramienta. Para proteger al operario de las lesiones de vibración mano-brazo, identifique las medidas de seguridad que se basen en una estimación de la exposición a las condiciones reales de uso. Tenga en cuenta todos los elementos del ciclo de funcionamiento, tales como el tiempo durante el cual la herramienta está apagada, además del tiempo de disparo.

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todo equipo mencionado en este documento fabricado por Graco y que lleve su nombre está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado de Graco al cliente original. A excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, Graco, durante un período de doce meses desde la fecha de venta, reparará o sustituirá cualquier parte del equipo considerada como defectuosa por Graco. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrectos de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía será efectiva bajo la devolución previo pago del equipo que se considera defectuoso a un distribuidor de Graco para la verificación de dicho defecto. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará de forma gratuita todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto de material o de mano de obra, se realizarán las reparaciones a un precio razonable. Dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, de mano de obra y de transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO, PERO NO LIMITATIVO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, entre otros, daños imprevistos o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida imprevista o emergente). Cualquier reclamación por incumplimiento de la garantía debe presentarse en los dos (2) años posteriores a la fecha de compra.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos elementos vendidos pero no fabricados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, imprevistos, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la última información acerca de productos Graco, visite www.graco.com.

Para información sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame al 1-888-541-9788 para localizar al distribuidor más cercano.

Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación.

Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 3A9182

Oficina central de Graco Minneapolis

Oficinas regionales en Bélgica, China, Japón, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2022, Graco Inc.

Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com

Revisión C, septiembre 2022